



TAVANKUT '96

**XI. SZIV
KOLONIJE NAIVE U TEHNICI SLAME**

Tavankut, 5-13. VII. 1996.



*Od zlatnog vlača načinjeno je zrcalo. Kroz
šarenu igru prelomljenih zraka gusto more talasa.
Nevidljivi se jedan dvorac visoko izdiže i plovi nad
ravnicom. Samo se lelujavo kolo ruku snom propin-
je, sitnim vezom tka ljepotu od koje nastaje dom.*

*Na tanušnim vlatima žita dva klasa rastu.
Kolopletom ruku onaj se nevidljivi gradi. U temelje
velikog zdanja ugrađen je ponos slame.*

*Kuća ta snolika dom je naš, svi mi tamo
živimo.*

*Od zlatnog vlača načinjeno je zrcalo. U
šarenoj igri prelomljenih zraka lijepa se djevojka
ogleda.*

Nela Skenderović

**OSNIVAČI PRVE JUGOSLAVENSKE
KOLONIJE NAIVE U TEHNICI SLAME:**

Branko Horvat
Đeno Andreković
Ana Crnković
Marica Skenderović
Veljko Živić

ORGANIZACIJSKI ODBOR XI. SAZIVA:

Branko Horvat, predsjednik
Jozefina Skenderović
Marija Vojnić
Antun Lučić
Marija Dulić
Vince Dulić
Jelena Prčić
Nela Skenderović
Marko Berberović
Tomislav Žigmanov

UMJETNIČKI SAVJET XI. SAZIVA:

mr Milka Mikuška
Olga Šram
Katarina Tonković
Marija Vojnić

Poetika slame

Kada kažemo slama za mnoge su prve asocijacije mutne, neodređene, neobavezujuće. Mada za većinu, napose za one s duljim pamćenjem, slama je iskonska radost, prisno vezana za djetinjstvo, kada su čudnom, neopisivom i neuhvatljivom dragošću čekali trenutak da netko od starijih unese slamu u sobu za Badnju večer. S njom su božićni blagdani dobivali dimenziju bajkovite nevinosti. Uz prisustvo slame i na slami bivamo nekako svi jednako važni i djeca i odrasli, odnosno bivamo jednako isti. Kroz tu istost poistovjećivali smo se s dobrim. Životni problemi, koje samo dijete može shvatiti, ne i pojmiti (shvatiti, jer je dijete u biti umjetnik, a umjetnik u biti dijete), za starije u prisustvu slame postaju lako rješivi. To nesvjesno poistovjećivanje djece kroz slamu s radošću života i zrelošću djetinjstva, imaginarno ih kroz igru suočava s osnovnim pitanjima bitisanja, koje ih kasnije u životu kroz razne oblike prati. Što je to tako, mo' da se krije u racionalnom ponašanju odraslih pri pomenu slame, jer je njihova prva pomisao i velika briga u riječi - Vatra!

Kako, kada i zašto postaje slama!?

Mada je proces dug u vrijeme guvna bio i mukotrpan, on je u biti za slamu bolan, jer je prijelaz trenutačan. Zrnevlje se odvaja od klasa, klas od stabljike, koju smo još na njivi skupa zvali žito. Znači, slama u hipu (kao i pljeva) postaje to što jest: slama, ali za razliku od zrna ne zna zašto. Neopravdano i na planu značenja i u ravni simbola lišena je bića.

A tog jutra, dok se u prizmi rose prelamao u duginim bojama poj ševe, vodio se čudan i nemoćan dijalog; mala drama između zrnevlja i onog nečeg što će ubrzo postati slama. Tko je htio, znao i umio dijalog se mogao čuti u pravilnom ritmičkom otkivanju kose. Dok je klas radosno opetovala, risaru šaptao, da, da, požuri! Zrnevlje svjesno svoje važnosti i istovjetne pobjede života nad smrću u činu samog umiranja, ponavljalo je to za svakim otkosom; vezalo se za postojanje, trajanje i trpljenje. Stabljika koja će postati a ne biti slama, uplašena svoje trenutačnosti, lišena prava na prolaznost, kao buduća slama, molila je tiho, opirala se nemoćno, oštroj ivici čelika rekla, nemoj, ne, ne, ne još sada. Između da i ne dugo se odigravala drama, uz vrijedne ruke risara i risaruša.

A onda je drami došao kraj.

Dogodio se Tavankut i slamarke. Poslije ovog događaja slama je našla sebe. Danas kada kažemo ili čujemo slama (riječ je o našoj bačkoj slami) pred očima se pojavi Tavankut i slike od

slame. Zahvaljujući slamarkama slama je izgubila dimenziju prolaznosti, smrtnosti, traje u prostoru i biva u vremenu i to kroz jedan vrlo složen estetski modus vivendi. Sada slama, još kao žito na njivi, sanja i žuri da postane slika i nema razloga da risaru kaže ne, a kosi nemoj, nego im rado i sama kad to još i nije, kroz znojave zamahe tijela i žuljevite ruke risara govori: da, da, brže, brže. Ako su stariji slamu vezali za riječ vatra iz osjećaja straha, tavankutske slamarke su u paru riječi slama - vatra otkrili njenu bit, otkrili su slami dušu, pokazujući da na ovome svijetu svatko biće ima smislenu snagu i pravo postojanja kroz ljepotu, samo ako ga dotakne dobrota i oplemeni ljudska ruka.

Slama se ovdje ne pokazuje kao puki likovni materijal, recimo kao glina, ona se "iskazuje" u poetiziranoj formi bića koje simbolizira i sintetizira elemente: život, smrt, lijepo, rad, plodnost, igra, rađanje, skladnost, ljubav, tajnost, umješnost... Riječju: čitavu pitomost i pitkost Bačke.

I tako, od pletenja užadi, preko perlica, dragocjenih dužijanskih kruna, razne plastike, rađaju se (ne kažem stvaraju) slike od slame. Motivi pitomi i široki: deram, salaš, pijetli, kola, kolo, konji... sve do apstraktne slike od slame koja može predstavljati strnište.

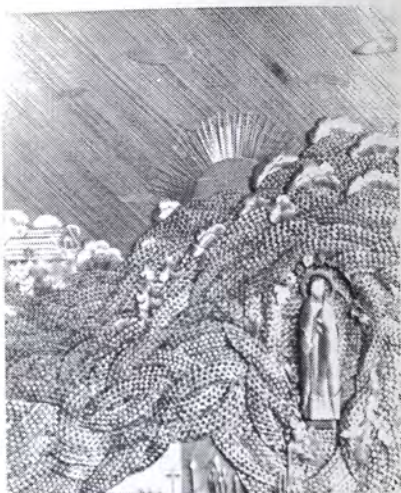
Poetika slame rukama i maštom tavankutskih slamarki dopunjuje svijet umjetnosti na obaški način; obogaćuje život za doživljaj koji se "doživljava" kao miris zemlje. Slika od slame ograničena ramom; okačena o zid, koji kada je na njemu ništa ne ozidiva, nego služi da se ljepota u trajanju neprestano rađa, a zid kroz sliku od slame diše i sigurnije se u tlo ukorenjuje, ostvarujući prirodni, neposredni dodir slame i zemlje, osobito ako je zid od nabijanice!

Sada možda zrno zavidi što nije slama, ali tome nisu krive tavankutske slamarke. O politici ne sad, ne bar ovom prigodom.

Na kraju, ono što me je podstaklo da o slami i slamarkama napišem više nego što i sam znam.

Dolazeći jednog ljeta u Tavankut iz pravca Subotice biciklom, doživio sam miris zemlje, miris pun slika iz ranog djetinjstva. Kroz nepokošene žitne njive iznad kojih je u daljini, kao stari pastir bdio toranj tavankutske crkve, poput velikog klasa, koji pazi, opominje i zrnevlje čuva i nadu daje, očekivao sam da između talasanja mora u moru, dok zrnevlje ljubomorno između sebe zdvaja bit kruha, tarane, sjemena, čujem zvona. Umjesto da bronca o broncu bronca, čuo sam ševu sa lijeve strane. Eto, taj poj ševe, slamom oslamljen, poslužio mi je da napišem nešto o slami, nešto o slamarkama, a na zamolbu ljudi iz Organizacijskog odbora slamarske Kolonije i u povodu 50. obljetnice Hrvatskog kulturno-prosvjetnog društva "Matija Gubec" iz Tavankuta, ja sam toliko o slami mogao reći.

Vojislav Sekelj



Marija Ivković Ivandekić
 Đurđin, Salaš 29

Rođena je 10. rujna 1919. u Đurđinu. Domaćica. U tehnici slame slika od 1962. godine. Skupno je izlagala 115 puta. Među ostalim izlagala je u Beogradu, Zagrebu, Osijeku, Valjevu, Mexiko Cityju, Los Angelesu, Budimpešti. Imala je tri samostalne izložbe: u Đurđinu 1986. i Borovu i Subotici 1987. godine. Osim izrade slika od slame, svoje umijeće do savršenstva izražava dugi niz godina u izradi "perlica" i "kruna" za dužijance u Đurđinu i Subotici. Na tavankutskoj Koloniji sudjeluje od osnutka, a bila je sudionikom Kolonije u Ernestinovu 1985. i 1987. godine. Članica je HKPD "Matija Gubec" - Tavankut. Dobitnica je otkupne nagrade SO Subotice 1987., priznanja "Rad-mir-sloboda" 1988. u Beogradu i zlatne značke MIRK '96.



Marga Stipić

Subotica, Dinka Šimunovića 3

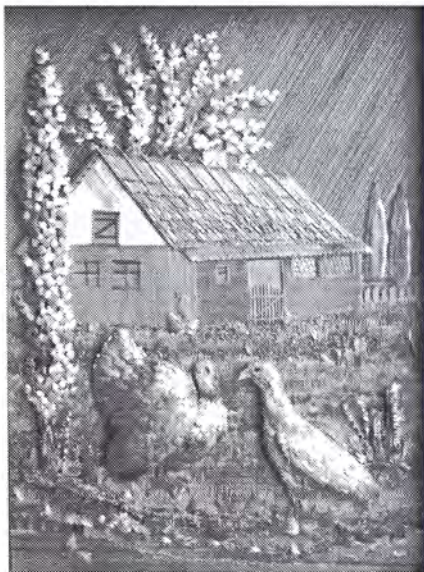
Rođena 3. studenoga 1913. godine u Tavankutu. Umirovljenica. U zemlji i inozemstvu skupno je izlagala preko 140 puta, a samostalnu izložbu je imala 1993. godine. Osim slikanjem u tehnici slame, slika i uljem na platnu. Piše pjesme, koje su objavljivane u "Bačkom klasju", "Subotičkoj Danici"... Objavila je samostalnu zbirku pjesama pod nazivom "Moje tuge" (Zagreb, 1988). Članica je HKPD "Matija Gubec" Tavankut. Dobitnica je nagrade općinskog saveza invalida rada 1977., srebrne značke u Temerinu MIRK 1993., i zlatne u Kanjiži 1994. godine. Sudionica je slamarkse Kolonije od osnutka.



Jozefa Skenderović

Subotica, Sremska 11, (024) 22-861

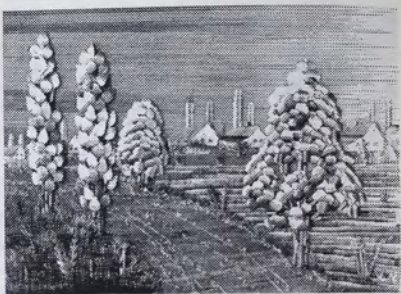
Rođena u Tavankutu 14. lipnja 1952. Kao nastavnica fizike i kemije zaposlena u OŠ "Ivan Milutinović" u Subotici. U tehnici slame slika od 1980. godine, kada je prvi puta i izlagala. Skupno je izlagala preko 100 puta diljem sadašnje i bivše Jugoslavije, kao i u inozemstvu. Članica je HKPD "Matija Gubec" iz Tavankuta. U radu Kolonije slamarki sudjeluje od osnutka, a pored toga sudjeluje u radu Kolonija u Ernestinovu 1985., Puračiću i Rastokama 1989., Jajcu 1990. godine i Subotici 1995.godine. Dobitnica je više priznanja.



Marija (Franje) Dulić

Subotica, 7. jula 26, (024) 33-346

Rođena je 7. prosinca 1936. u Tavankutu. Po zanimanju je kemičar. Slikanjem u tehnici slame bavi se od 1984., od kada i izlaže. Do sada je na skupnim izložbama izlagala preko 80 puta, u zemlji i inozemstvu. Osobito su joj uspješna ostvarenja prikaza u "slami" domaće živine. Članica je HKPD "Matija Gubec" iz Tavankuta, LUSA i HKC "Bunjevačko kolo" iz Subotice. Sudionica je kolonije u Ernestinovu 1985. i Puračiću 1989. godine. U radu tavankutske Kolonije sudjeluje 10. put. Dobitnica je II. otkupne nagrade na međunarodnom susretu stvaralaca "Rad-mir-sloboda" 1988., tri zlatne značke MIRK, a dva puta joj je dodijeljena titula velemajstora MIRK.



Marija Vojnić
Tavankut 259

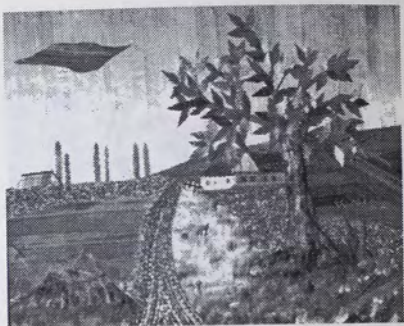
Rođena je 8. kolovoza 1948. u Tavankutu. Po zanimanju je likovni tehničar, a zaposlena kao dizajner. Izradom slika i predmeta od slame bavi se od djetinjstva, a prvi puta izlaže 1968. Samostalnu izložbu priredila je 1992. u Subotici, a skupno je više od 70 puta izlagala u zemlji i inozemstvu. Članica je HKPD "Matija Gubec" iz Tavankuta. Sudjeluje na tavankutoj Koloniji osmi put, a sudjelovala je i na koloniji u Rastokama 1988. i '89. godine. Osim izrade slika od slame, slika akvarelom i uljem. Dobitnica je više nagrada, diploma i priznanja.



Rozalija Sarić

Subotica, (024) 31-161

Rođena u Subotici 27. veljače 1942. godine. Umirovljenica. Slikanjem u tehnici slame bavi se od kraja šesdesetih godina. Sudionica preko 60 skupnih izložbi u zemlji i inozemstvu, a 1973. godine je imala samostalnu izložbu u Subotici. Članica je HKPD "Matija Gubec". Ovo joj je četvrto sudjelovanje na tavankutskoj Koloniji (1986., 1987. i 1991.). Pored toga, sudjelovala je na likovnim kolonijama u Ernestinovu i Lukavcu (1986.), Svetozarevu (1989.), Puračiću (1990.) i Jošanici (1991.)



Klara - Mira Vujić

Bajmok, Beogradska 12, (024) 763-201

Rođena je 6. listopada 1944. godine u Gornjem Tavankutu. Umirovljenica. Slika u tehnici slame od 1988., a izlaže od 1989. godine. Skupno je izlagala preko 30 puta. Članica je KUD "Jedinstvo-Egység" iz Bajmoka i LUSA iz Subotice. Dobitnica je srebrne značke MIRK 1992., a zlatne 1993. Sudjelovala je koloniji u Subotici 1995. godine, a na slamarској Koloniji u Tavankutu sudjeluje sedmi put.



Jelena Balzam

Subotica, Skerlićeva 61, (024) 51-898

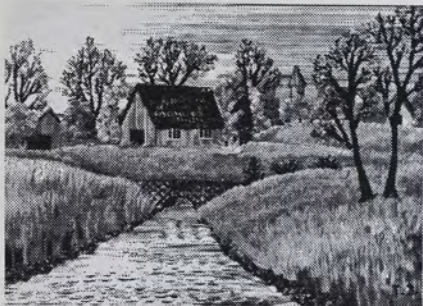
Rođena je u Subotici 9. veljače 1961. Po zanimanju je prosvjetni radnik. U tehnici slame slika od 1991., od kada je i počela izlagati. Skupno je izlagala više od 30 puta u zemlji i inozemstvu. Dobitnica je srebrne značke MIRK 1992., te tri zlatne: 1992., 1993. i 1994. godine; diplomu velemajestora MIRK je dobila 1996. Sudionica je tavankutske Kolonije od 1991. godine, a 1996. je sudjelovala na koloniji u Zrenjaninu.



Đurđica Stantić

Tavankut, Zmaj Jovina 80, (024) 767-385

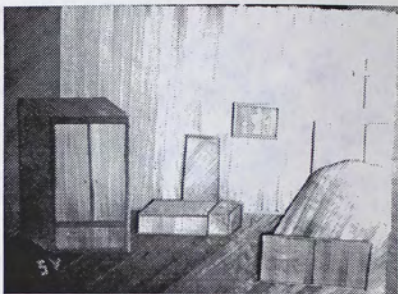
Rođena je u Subotici 3. siječnja 1972. godine. Studentica je dizajna na zagrebačkom Sveučilištu. U tehnici slame radi od 1985. godine, od kada i izlaže. Izlagala na više od 30 skupnih izložbi u zemlji i inozemstvu. Članica je slamarske sekcije HKPD "Matija Gubec" i likovne sekcije HKC "Bunjevačko kolo" iz Subotice. Na Koloniji slamarki sudjelovala je od 1986. do 1991. godine. Također je sudjelovala na koloniji u Rijeci 1990. i 1991. godine.



Jovanka Tadić

Modriča, Miloševac (Republika Srpska, Bosna i Hercegovina)

Rođena je u Gradačcu 27. prosinca 1965. Ekonomski je tehničar. U tehnici slame počela je raditi 1985. godine, a izlaže od 1987. Skupno je izlagala preko 30 puta u mjestima bivše Jugoslavije. Članica je HKPD "Matija Gubec" iz Tavankuta. Četiri puta je sudjelovala na tavankutskoj Koloniji i to 1988., 1989., 1990. i 1995. godine. Dobitnica je zlatne značke MIRK '96.



Sladana Vodeničar

Gornji Tavankut 1497, (024) 767-260

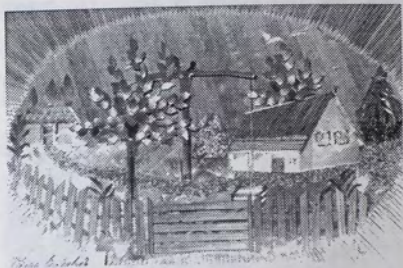
Rođena u Somboru 20. ožujka 1979. Učenica. Likovnim radom bavi se od 1991. godine. Od 1992. do sada je četiri puta skupno izlagala u Tavankutu i Subotici. Ovo joj je treće sudjelovanje na Koloniji.



Ana Jaramazović

Subotica, Palmotićevo 36, (024) 34-536

Rodena je u Subotici 10. srpnja 1955. godine. Po zanimanju je diplomirani inženjer građevine. Slamarstvom se počela baviti 1995. godine. Članica je LUSA iz Subotice. Sudionica je tavankutske Kolonije 1995., kao i kolonije u Subotici iste godine. Do sada je izlagala desetak puta u Tavankutu, Subotici i Mađarskoj.



Erzsébet Virág

Subotica, Timočka 45

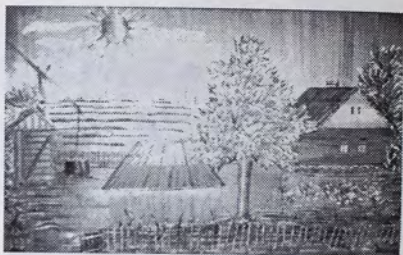
Rođena je u Banatskom Arandelovu 14. kolovoza 1951. Kemijski tehničar. Slika u tehnici slame od 1994. godine. Skupno je izlagala više puta u zemlji i inozemstvu. Članica LUSA iz Subotice. Na Koloniji slamarki sudjeluje drugi put, a sudjelovala je i na subotičkoj koloniji 1995. godine. Dobitnica je zlatne medalje na izložbi MIREK 1996. godine.



Ilonka Vojnić Zelić

Subotica, Jug Bogdana 11, (024) 32-429

Rođena je u Subotici 15. rujna 1952. godine. Po zanimanju je diplomirani ekonomist. Slike od slame izrađuje od 1993. godine. Članica je HKPD "Matija Gubec". Do sada je izlagala tri puta i po drugi put sudjeluje na tavankutskoj Koloniji, dok je prošle godine sudjelovala i na koloniji u Subotici.



Nedeljka Šarčević

Subotica, Pavla Štosa 6/8, (024) 22-937

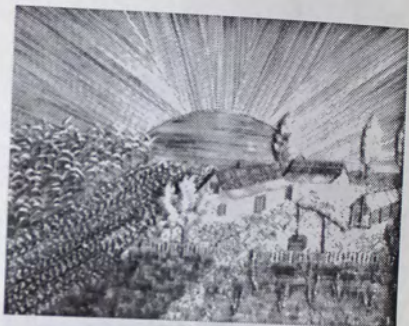
Rođena u Subotici 4. srpnja 1948. godine. Umirovljenica. Iako je prvu sliku od slame napravila 1970. ubrzo ih je prestala izrađivati da bi prošle godine ponovno počela raditi. Do sada je 7 puta izlagala na skupnim izložbama u zemlji. Inače, piše pjesme i članica je Književnog kluba Subotica. Članica je slamarske sekcije HKPD "Matija Gubec". Na tavankutojskoj Koloniji sudjeluje drugi put, a prošle je godine sudjelovala i na koloniji u Subotici. Dobitnica je srebrne značke MIRK '96.



Éva Arokszálesi

Subotica, Požeravačka 22 (024) 30-375

Rođena je u Subotici 12. siječnja 1954. Pletač. Slike od slame izrađuje od 1992. godine, kada počinje i izlagati. Do sada je više puta izlagala u zemlji i Mađarskoj. Članica LUSA iz Subotice. Dobitnica dvije srebrne i jedne zlatne značke MIRE. Po drugi puta sudjeluje na tavankutskoj Koloniji. 1995. godine sudjelovala je na koloniji u Subotici.



Katarina Skenderović

Mala Bosna, Novo naselje bb

Rođena je u Tavankutu 29. lipnja 1956. Ekonomski tehničar. Prošle godine se počela baviti slikanjem u tehnici slame, od kada i izlaže. Do sada je izlagala na skupnim izložbama u zemlji više puta. Članica HKPD "Matija Gubec" - Tavankut. Po drugi put sudjeluje na Koloniji slamarki.



Erzsébet Gubicsák

Subotica, Praška 48/3

Rođena je 4. kolovoza 1946. godine u Senti. Službenica. Slika u slami od 1994. Do sada je više puta skupno izlagala u zemlji i Mađarskoj. Članica LUSA iz Subotice. Drugi put sudjeluje na Koloniji naive u tehnici slame u Tavankutu, dok je 1995. godine bila sudionica kolonije u Subotici. Dobitnica je srebrne i zlatne značke MIRK '96.



Tabita Balažević

Gornji Tavankut 993, (024) 767-261

Rodena u Subotici 11. svibnja 1980. Učenica. Likovnim radom bavi se od 1990. Kao djevojčica sudjelovala je na 4 Kolonije, a ove godine je po drugi puta među odraslim slamačkama. Više puta je skupno izlagala u zemlji.



Ana Horvacki

Subotica, Žarka Vasiljeva 7, (024) 37-351

Rođena je u Subotici 31. ožujka 1938. Umirovljenica. Slikanjem u slami se počela baviti prošle godine, od kada je počela i izlagati. Do sada izlagala 10 puta u zemlji i Mađarskoj. Članica je LUSA i HKC "Bunjevačko kolo" iz Subotice. Sudjelovala je na koloniji u Subotici 1995. godine, a ovo joj je prvo sudjelovaje na tavankutskoj Koloniji.

Djeca, sudionici Kolonije:

Kristina Kovačić
Dijana Prčić
Saša Šimić
Jasna Vuković
Anita Nović
Danijela Buvari
Tatjana Vidaković
Branka Cvijin
Vesna Petreš

GOSTI XI. SAZIVA KOLONIJE



Cilika Dulić Kasiba

Subotica, Ksavera Šandora đalskog 5

Rođena je u Subotici 4. studenog 1932. godine. Domaćica. Slikar naivac. Obrazovanje - autodidakta. Likovnim stvaralaštvom počela se baviti u Likovnoj koloniji u Tavankutu 1962. godine, od kada i izlaže. Radi u tehnici ulje. Izlagala na više od 30 skupnih izložbi u bivšoj Jugoslaviji (Tavankut, Apatin, Subotica, Svetozarevo, Kostanjevica na Krki, Dubrovnik, Poreč...). Članica je likovne sekcije HKC "Bunjevačko kolo" iz Subotice i HKPD "Matija Gubec". Za svoj rad dobila je diplomu Instituta "Ivan Antunović" iz Subotice. Prvi puta sudjeluje na tavankutojskoj Koloniji slamarke kao gost.



Miša Stanačev

Kikinda, Kralja Petra I 47/1, (O230) 34-028

Rođen u Novom Bečeju 14. veljače 1963. godine. Socijalni radnik. Likovnim radom se bavi od 1985. godine. Samouk je. Slika u tehnici ulje. Izlaže od 1985. godine i do sada je imao oko 80 skupnih izložbi u zemlji i inozemstvu. Samostlano izlagao 5 puta (Kikinda, Mokrin, N. Kozarci, Zrenjanin i Osijek). Član je RKUD "Livac", Udruženja likovnih amatera Kikinde (ULAK) i Likovnog kluba "Đuro Salaj" iz Beograda. Sudionik je više likovnih kolonija ("Viskoza" u Loznici 1989., "Liparske večeri" u Srpskoj Crnji 1990., ULAK u Kikindi 1991., 1992., 1994. i 1995. godine, te u Zrenjaninu ove godine. Dobitnik je više nagrada i priznanja od RKUD "Livac" i ULUK-a. Po prvi puta sudjeluje na Koloniji slamarki u svojstvu gosta.

Sudionici X. saziva Kolonije naive u tehnici slame:

Marija Ivković Ivandekić (Đurđin)
Marga Stipić (Tavankut)
Jozefa Skenderović (Tavankut)
Marija (Franje) Dulić (Tavankut)
Ivan Bašić Palković (Subotica)
Kata Budanović (Subotica)
Marija Vojnić (Tavankut)
Matilka Obradović (Subotica)
Klara Mira Vujić (Bajmok)
Julianna Bálint (Tavankut)
Jelena Balzam (Subotica)
Gyula Bálint (Tavankut)
Cecilija Matoš (Bajmok)
Cilika Kopunović (Subotica)
Katica Babijanović (Subotica)
Marina Lišić (Subotica)
Vesna Malušev (Subotica)
Vesna Vuković (Tavankut)
Slađana Vodeničar (Tavankut)
Ana Jaramazović (Subotica)
Ana Prčić (Subotica)
Anamária Degi Kákonyi (Subotica)
Erzsébet Virág (Subotica)
Eva Arokszálesi (Subotica)
Erzsébet Gubicsák (Subotica)
Ilonka Vojnić Zelić (Subotica)
Katarina Skenderović (Mala Bosna)
Roža Lučić (Subotica)
Nedeljka Šarčević (Subotica)
Vera Bašić Palković (Subotica)
Tabita Balažević (Tavankut)
Dijana Vuković (Tavankut)
Ljupka Deleva (Skopje, Republika Makedonija)
Josip Dekan - Laka (Sonta)
Dr Nikola Kovačević (Lučani)
Sava Nikolić - Poljanski (Aleksandrovac)
Jovanka Tadić (Modriča, Republika Srpska)

In memoriam

Ivan Bašić Palković

Od ove godine Kolonija naive u tehnici slame ostala je siromašnija za jednog svog sudionika koji je bio među najprisutnijima u njenome radu. Naime, koncem lipnja umro je Ivan Bašić Palković.

Rodio se 22. lipnja 1935. godine u Subotici. Slikao je u tehnici slame od 1987. godine. Na skupnim izložbama izlagao više od 70 puta, dok je svoju samostalnu izložbu imao 1993. godine u Subotici. Bio je član je Likovnog udruženja slamara amatera LUSA u Subotici. Najbolja ostvarenja su mu makete od slame starih bunjevačkih predmeta (roljka, kolivka, prakljača). Bio je sudionik je tavankutske Kolonije devet puta. Neka mu je laka žitna Bačka zemlja.

POKROVITELJI:

- Skupština Općine Subotica
- Likovni Susret - Subotica
- OŠ "Matija Gubec" - Tavankut
- "Agrocom" - Tavankut
- "KPM" - Tavankut
- "Skenderpromet" - Tavankut
- "Yucom" - Tavankut
- "Peščara" - Skenderovo
- "Peščara" - Ljutovo
- "Medoprodukt" - Tavankut
- "Auto-Berberović" - Tavankut
- Štamparija "Globus" - Subotica
- "Fidelnika" - Subotica

Izdavač i organizator: HKPD "Matija Gubec", Tavankut
Katalog: Zlatko Romić, Mirko Kopunović i Tomislav Žigmanov
Priprema za tisak: Jurica Katalinić
Tisak: "Globus", Subotica
Naklada: 200 primjeraka

Znak za prošlogodišnji jubilarni X. saziv Kolonije uradila
je Marija Vojnić, naša članica.

